



الغرائز في نظر المسلمي

لدكتور جون ب. وطن

رئيس المدرسة الملكية في علم النفس والاساتذ بجامعة بورت هيكتر

ما حقيقة الغرائز؟ وهل للناس غرائز ام هم خالون منها؟

ان الفكرة الشائعة اليوم عن الغرائز تعود في اصلها الى دارون — ذلك ان القول باشتراك الانسان والحيوانات الاخرى الاذنى منه في الأعداد من اصول واحدة يحتم أيضاً اشتراكها في الكثير من اوجه التشابه الاخرى . فنحن نستألف حيوانات بريئة صغيرة لا عهد سابق لها بكيفية بناء الاوكار ونسكنها لا تلبث ان تقيم اوكاراً طاكماً يُقيم نوعها اوكاره التي يعيش فيها — والاستشهاد بالحوادث التي من هذا القبيل بين الحيوانات اكثر من ان يحصرها العد

ولما كان تاريخ تكوين الانسان هو في الواقع تاريخ تطوره من الاصول التي يشترك فيها مع الحيوانات الاذنى منه ، فحتم في هذا ان نجد في الانسان عدداً من الغرائز تشابه الغرائز التي في الحيوانات . و « وليم جيس » لا يكتفي بالبحث في هذا الشأن وأما هو بمحصر الغرائز في الانسان في عدد معين يذكر منها الميل الى النسئق والتقليد والتعصب والصيد والظوف والغيرة والمطف والحب والحياء الى آخر تلك النسئس

واقول بأن للانسان غرائز مشابهة للغرائز التي في الحيوانات مسألة تنسق كل الانساق مع نظرية دارون — ولكن لا دارون ولا جيس خطر لها ان حقائق هذه المسألة قد تكون على خلاف ما قد رآه دون ان تتأثر المسألة في ذاتها مع نظرية دارون من حيث التسلسل والوراثة . على ان كل رجال العلم البيولوجي والمدرسة السنكية يؤمنون بنظرية التسلسل احيي انهم يؤمنون بأن تاريخ تكوين الانسان هو تاريخ تطوره من قطفة الحياة الاولى الى ان وصل الى حاته الراهنة وليس من فرد واحد صحيح الثقافة ينكر ذلك اليوم وهذا الايمان التام بنظرية التسلسل لا يضطرنا بأي وجه ما الى الاخذ برأي من يقولون بإمكان معرفة غرائز الحيل الذي قد يخرج من اصل معروف ، قبل خروج هذا الحيل الجديد ذاته ولنفترض مثلاً ان اقرب الاسلاف الينا هي القرود ، فحتى ظهور النوع الانساني من تلك الارومة الاصلية لم يكن تيسراً ان يعرف احد المؤهلات الوراثية لهذا الحيل

الانسان الجديد ما عاها ان تكون . ولنفرض افتراضاً آخر هب ان عمل النشوء في الانسان لم يتم بعد وهب ان الانسان الحالي قد ينقلب بحكم عوامل بيولوجية طارئة الى حيل دوله ، وان يخرج منه بعد ذلك حيل ذي الاجنحة — فليس في مقدور احد ان يعرف مؤهلات هذه الحلائق ذات الاجنحة ما عاها تكون قبل ظهور الحلائق ذاتها . وهما تكشفت عنه مؤهلات تلك الحلائق الطائرة وما عاها ان تكون فليس في هذا كله ما ينبر الحقيقة الواقعة وهي ان هذا الحيل الطائر اشتق من الانسان مثلما اشتق الانسان الراهن من اصول ادنى منه — وهذا الذي تقررره الآن يمكن تطبيقه على غراز الانسان الحديث فحجراً ان الانسان حلقة من سلسلة طويلة من التسلسل لا يكفي برهاناً على وجود جيازته غراز مثل الاصول التي منحدر منها ، مفترضين ان للحيوانات غراز كابرعمون

ومراقبة الطفل فقط منذ اول ولادته ومتابعة ذلك مدى السنين الاولى من حياته تمكنا من الحكم في : هل للانسان غراز اكثر مما للحيوانات او اقل ام لانه ليست له غراز بتامة وليس لدى داروين ولا جيمس اساس صحيح يستندان اليه في دعم ما قد دراه بشأن الغراز ولكن ليس هذا الذي ذكرناه هو جماع ما يتعلق بالنظرية الشائعة عن الغراز — والانسان ليس له جسم نحسب وانما له عقل ايضاً ، وان كان لهذا الجسم تاريخه من التسلسل فالعقل له تاريخه هو الآخر من ذلك التسلسل عينه ، وعلى هذا فنعنوم ان نجد مييزات عقلية في الانسان شبيهة بتماها في الحيوانات ، ولغاتا حافلة بالالفاظ التي تشير الى تلك الحيوانات فنحن نصف المرء بأنه ما كثر كالتعب وبصير كالقطا ، وغير ذلك من الصفات التي تدل على قرابتنا من اسلافنا الحيوانات . وان صح أتا ورتنا كثيراً من الميزات العقلية عن اسلافنا الحيوانات افليست الوراثة التي تلتهاها من اسلافنا الناس الاوفين أكثر واشد أرتنا ؟ وعلى هذا الحكم اخذ رجال العلم البيولوجي بوراثة الميزات العقلية وامت كثيراً ما نسمع من يقول لك « ان فلاناً من الناس قد ورت مواهبه عن ابيه في كيت وكيت » وان آخر « رجل سياسي منحدر من سلسلة طويلة من السياسيين المعروفين وهكذا »

ثم جاءت « البيوجنية » فكثر رجالها من النعاية لفكرة الغراز ووراثة الميزات العقلية وقد اجرى رجال « البيوجنية » كثيراً من التجارب بين العائلات الموهوبة ثم قرروا ان المواهب تنحدر الى النسل بالوراثة ، بل هم ذهبوا الى ابد من هذا وقرروا ما قال به « نيتشه » من وجوب حصر الزواج في النشآت الموهوبة حتى ينتهي الامر الى اخراج حيل من الناس كلهم موهوبون . وهذا الايمان القوي بالوراثة من شأنه ان بززع نظام الزواج الحاضر وهو أشد خطراً من البلشوية . وهو بدعة من بدع الناس في سبيل تصور الخلود ،

لان هذا التوارث المتعاقب وانحدار الصفات من السلف الى الخلف معناه الخلود ، وحتى
البض منا ممن لا يؤمنون بالحياة الاخرى بعد الموت تراهم يصطنعون خفواً آخر وذلك من
طريق انتقال صفاتهم الى ابنائهم وهؤلاء يقولون ان الاحقاد وحكنا دوايك ، يعني ان صفات
الانس تمر عنها شخصيات الجيل الذي يأتي بعدهم ، والانسان يأتي ان يستلم الموت وسلطان القبر
وظاهرة اخرى تراها مائة بيتا من جراه هذا الاعتقاد بالوراثة، ذلك أنه حين يرزق
الانسان ابناء قسدين ومحاول التخلص من مشولية فسادهم تراه يقول « وما شأني في هذا
كله . . . انهم ورتوا طباع السوء من ناحية امهم . . . والطبيعة فوق التربية وفوق التدريب »

— ٣ —

والآن ماهي الحقائق التي اكتشفها رجال المسلكية عن سألة النرايز والوراثات
ان رجال المسلكية يجدون في المولود الانساني قطعة غير مصنوعة من « البروثيلازم »
قابلة للتكيف حسب الايدي التي يقدر تلك القطعة ان تقع في عايتها . وهذه القطعة من
« البروثيلازم » تتنس وتتغاضى وتضرب يديها ورجليها وتحرك اصابها وغير ذلك اعني
انها تحب عن كل مؤثر يصلها من الخارج او من الداخل وهذا هو الحجر الاساسي الذي
يستند اليه المسلكيون في مذهبهم وهم بقدرهم انهم لا يرون في هذا كله اُراً لقاعة النرايز
التي تكلم عنها « وليم جيس »

اما رجال العلم البيولوجي والبيوجنية فيجيبون على دعوى المسلكيين بقولهم « ولكنكم
لم تلاحظوا الطفل الا في مدى سنتين او ثلاث سنوات من حياته ومعظم النرايز والميزات
العقلية والمواهب والكفايات الموروثة تبدو في الانسان بعد ذلك الطور من حياة الانسان »
يعترض المسلكيون على ذلك بقولهم « حسن . نحن قد لاحظنا الطفل في سنه الاولى
واما انتم فلم تلاحظوه قط فليسكم انتم حجة البرهان فارجعوا الى تلك الطفولة وانجسوا فيها
عن المواد التي سوف تكون لسك ذلك الكائن الحي الذي تريدون ملاحظته في تقدم السن »
الا ان التربية والتدريب والتأثر بالوسط وامثال هذه تبدأ عملها في الطفل مبكرة جداً
وهذا اساس مذهب المسلكيين فهم لا يتكروون ان السنتين الاوليين من حياة الطفل هما اخطر
طور في تكوينه ، واذا لم تسجل مطامات من حركات الطفل في هاتين السنتين فليس الى
الملاحظة عنه بعد ذلك من سبيل علي

ومحاولة ملاحظة الطفل في اثنائه من عمره دون وجود سجل سابق عن حركات
الطفل في ما مضى انما هي محاولة فاشلة . وفي نهاية السنة الثانية من حياة الطفل يكون
مراجعة قد وصل في تكوينه الى حد بعيد فتطور فيه الميل الى الاشياء وتصبح هذه الميل

واحدة الطابع حتى أنه يستحيل معها ان يُرَكِّدَ الطفل قطعة من المادة الخام كما كان حين ولادته، ولا ان يجري فيه رجاز العلم البيولوجي بخاريم من الفحص والامتحان فانما سمع المسلكي جماعة العلم البيولوجي والتفحص العقلي يقولون ان توريث المواهب في الاسر الموهوبة اكثر مما تقتضيه الصدفة فحك لأنه يرى في دعاويهم تأييداً لقوله . لأنه ان نجد الطفل الذي يتأثر سمعه بالموسيقى وهو لدن لين في غير العائلات المعروفة بالفن الموسيقي ؟ واين نسمع الطفل الذي يقولك « انا سمع اليوم وقد شغلت كثيراً الليلة ويظهر اني مصاب بشيء من الزكام ويجب الا اذهب الى المدرسة » ان نسمع هذا في غير الاوساط الطيبة وهنا نصطدم بمشكلة اخرى هي هذه : ان سمع هذا الذي قدرناه فماذا لانجد ان كل ابناء الناس الموهوبين موهوبون هم انفسهم ؟ وانما تقتصر تلك المواهب المورثة على بعض الابناء دون البعض الآخر . وليس حل هذه المسألة بالامر المير—فانت قد سمع رسماً يقول لك « ان ابتي اظهرت منذ طفولتها ميلاً ظاهراً الى الرسم حتى انها ابدت دلائل مقدرة فائقة فيه وهي بعد في سن صغيرة مع اني لم اعلمها الرسم ، اما ابني فتصرف عن الرسم كل الانصراف وليس الى تليل ذلك من سبيل الاقولي ان ابنتي قد ورثت ميلاً للتصوير عني انا واما الولد فقد ورت بضه للرسم عن امه . هذا ما يقوله الرسام ولكن ليس من السهل ان تتع الرجل بانه كان كثير الاقباة لابنته فبناها هذا البناء الذي هي عليه في حين ان الام كانت تكره لابنها ان يحترف مهنة اييه فيفضتها بها

فهل نهم من كل ما سبق ان ليست هناك دورات ؟ لا وانه لسخف ان تكرر الوراثة والالسان قد خلق انساناً لا تقراً . فمعنا لنا عينان قد ركبنا تركيباً من شأنه ان يجعلنا نرى الشيء الواحد واحداً بكلتا العينين معاً ولنا نحن كالحيل التي لا ترى الشيء الواحد واحداً بكلتا العينين الا عن قرب — ثم ان لنا ذراعين ورجلين وعشرة اصابع في ايدينا وأخرى في ارجلنا وهذه كلها مما يسهل علينا تعلم الاشياء اكثر مما يسهل على الحيوانات تعلم ذلك واصابع ايدينا اكثر تكيفاً للحركة من اصابع ارجلنا ولهذا فتحنا نعلمها دون اصابع الارجل في اعمالنا ، ولكن اذا فتدنا اصابع ايدينا امتحننا عنها باصابع ارجلنا فنرى الناس من يكتب باصابع رجليه . ورجال المسلكية يعرفون بكل هذا الا انهم يقولون ان كل هذا شيء لاخطر له اذا قرناه بما يستطيع تدريب الطفل عليه — ويمكن تلخيص المذهب الذي يستدون اليه في تعاليمهم في الآتي : —

هم يقولون انهم يستطيعون — اذا سمحت لهم الفرص — ان يتاولوا منازع الطفل الحديث الولادة من مثل حركات الاصابع والذراعين وحركات الجذع وغيرها قبل ان

تأثر ذبابة مؤثرات من شأنها ان تكيفها تكيفاً ماهم بمحولوها بتدريجها لها الى الوان دقيقة النظام من مختلف الاعمال. بل هم يذهبون الى ابعد من هذا فيقدرون انهم يستطيعون ان يتاولوا المتنازع البدائية في النطق من مثل حركات التذرعين والرجلين والاقدام ثم يحولونها الى اعمال غاية في الدقة من نقش وتسلق وسير وما الى ذلك ، وان يتاولوا حركات الخلق والنضلات ثم يحولوها الى اعمال دقيقة من الغناء والكلام ، وان يتسلخوا حركات بعض آلات الجسم الداخلية فيحولوها الى ما يعرف بيننا بالحرف والحب والنضب وغير ذلك ورجال المنسكة لا يظنون اكثر من المتنازع البدائية التي تراها في النطق الحديث الولادة — بل هم يقولون اعطونا مائة مزرع من تلك المتنازع البدائية تصرف في ترباطها كيف شئنا تصرفاً حاسياً ثم انظروا بعد ذلك ما عسانا ان نخرج منها ؟

ولنفترض ان العالم قد يطغى عليه طوفان يصره بلقاء الى عو ست اقدام ، ولنفترض ان كل ادوات الناس التي يستعملها قد تلاشت في ذلك ، وان كل ما يتقي ظاهراً على سطح الماء هو اعالي الاشجار ، فسرعان ما نجد ان تنازع الانسان الحفية قد تحولت الى حركات تمكنه على التسلق والقفز فالخلق من نوع الى آخر

فانظر بمحققك الى مبلغ ما تحول اليه استعدادات الناس الطبيعية الى ما يحتاج اليه عند الضرورة ونظرية المنسكين في بناء الانسان بناءً جديداً ليست مبنية على طلاس والناز وانما هي خروج من الدائرة الضيقة التي يحرص ضها الناس متنازعهم الضيقة . فالانسان في عصور الاستعباد اظهر براعة مجزة في الاشغال اليدوية مما لا تزال ترى آثارها حتى اليوم — ونحن لانخذ تلك الصور المظلمة وانما نريد ان ندل على مبلغ ما يستطيعه الانسان من طريق التدريب وعلى مبلغ ما يمكن ان تكيف اليه المتنازع الى ما يحصى له عدد من الاشكال والناذج ورجال المنسكة لا يترفون لتساء التشرحي بما يعرف له الناس من الخطر . بل يقولون اعطونا الطفل والوسط اللازم لتنشئته ونحن نخرجه زحف ويمشي ويتسلق ويتصل يدية في بناء المباني من الحجر والخشب . بل نحن نخرجه لماً او مدغياً او مدناً ، بل يقولون اعطونا الانسان بدون يدين ونحن نخرجه من معسكنا يكتب ويرسم ويطلع ، وآخر بدون عينين ونحن زده لكم يقرأ ويتقش ويصطاد ويلعب الهوكي على الجليد ، وثالثاً اصم ونحن نجده يجادتهك ويفهم ما تقول بملاحظته اباك وانت تسكلم او اعطونا اياه اصم ابكم ونحن نخرجه لكم من جديد شخصاً آخر كهلن كلر . وهم يقولون بان الوراثة بمعنى النرازة والميزات الموروثة من كفايات وميول وما الى ذلك ، يجب ان محتجب وراء الستار حتى يقوم ما يثبت دعواها حق الابان

ترجمة وتلخيص : يوسف حنا



فوجيل بيل قعيدة الأريد على الأبراطور افسطس قيسر واخيه ورجال البلاط

الملك الصليبي ١١٩٧

مقتطف نوفمبر ١٩٢٠